

THERMO- HYGRO AVEC ANALYSE DE L'AIR

Instructions et mode d'emploi Ref WS9070IT+

Nous vous remercions d'avoir choisi ce thermo-hygromètre.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi.

Pour vous familiariser avec votre nouvel appareil, **découvrez ses** fonctions et suivez les conseils relatifs à sa mise en service. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et pourrez alors profiter pleinement de toutes les fonctions.

Note : Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages qui auront été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.

**Suivez bien toutes les consignes de sécurité!
Conservez soigneusement ce mode d'emploi!**

CONTENU :

- Thermo-hygromètre (station de base)
- **Émetteur** extérieur
- Mode d'emploi

UTILISATION

Ce thermo-hygromètre contrôle simultanément les données intérieures et extérieures et vous propose ses conseils lorsque l'ouverture ou la fermeture des fenêtres peut améliorer l'atmosphère ambiante.

Une pièce trop humide détériore la santé et favorise la formation de taches d'humidité et de moisissures.

A l'inverse, une pièce à l'atmosphère trop sèche peut agir négativement sur différents aspects de **votre santé** ou de **votre bien-être**. La peau, les muqueuses et les organes respiratoires sont mis à rude épreuve, les animaux de compagnie, les plantes, les sols en bois et les meubles anciens souffrent également **de la sécheresse ambiante**.

Pour obtenir un climat de vie confortable et sain il faut pouvoir aérer activement les pièces et contrôler la température et l'humidité intérieures.

Si l'air de la pièce est trop humide, il **peut paraître abberent** d'aérer lorsqu'il fait froid **et** humide **dehors** et que tout est mouillé (en hivers par exemple).

Mais l'air froid n'absorbe pas ou peu d'humidité. Si cet air pénètre dans l'habitation, il va se réchauffer. Après ce réchauffement, l'air est capable d'absorber une proportion beaucoup plus importante de vapeur d'eau. Ce rapport entre température et humidité relative de l'air est pris en compte **et calculé** par ce thermo-hygromètre.

TOUS LES AVANTAGES DE VOTRE NOUVEL APPAREIL:

- Zones de confort ambiantes DRY (**SÈCHE**), COMFORT (**CONFORTABLE**) ou WET (**HUMIDE**).
- Affichage de symboles pour signaler que l'ouverture ou la fermeture des fenêtres peut modifier l'atmosphère ambiante (MORE WET (**PLUS HUMIDE**), NO CHANGE (**PAS DE CHANGEMENT**), MORE DRY (**PLUS SÈCHE**)).
- Symboles (fenêtre ouverte/fermée) représentant la position recommandée **près de votre fenêtre**.
- Affichage des températures intérieure et extérieure en °C/°F avec enregistrement des données MIN/MAX
- Affichage des taux d'humidités intérieure et extérieure en %HR avec enregistrement des données MIN/MAX
- Toutes les données enregistrées MIN/MAX peuvent être réenclenchées
- Témoin d'usure des piles
- Fixation murale ou sur socle

POUR VOTRE **SÉCURITÉ**:

- L'appareil est uniquement destiné à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Cet appareil ne convient pas **pour** une utilisation médicale, **ou** pour l'information public. Il est uniquement destiné à un usage privé.
- **Veillez tenir compte des aspects de sécurité lorsque vous ouvrez votre fenêtre. Attention notamment à ce que l'eau n'entre pas.**



Attention!
Mises en garde :

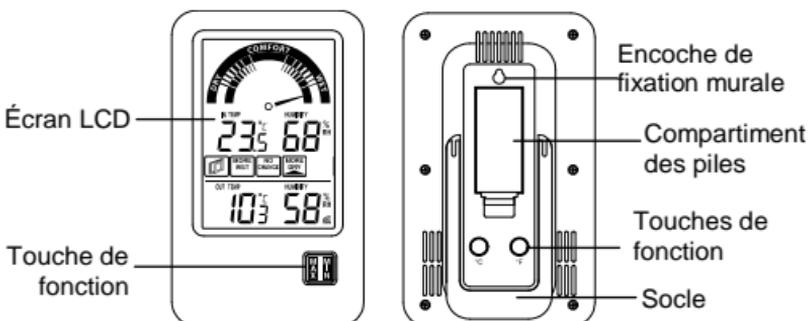
- Tenez l'appareil et les piles hors de la portée des enfants.

- Ne jetez jamais les piles dans le feu, **ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas**. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Les piles faibles doivent être remplacées le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. **N'utilisez jamais** d'anciennes piles **avec** des piles neuves simultanément **ou bien encore** des piles de types différents. Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

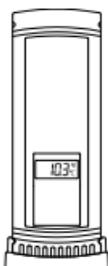
Conseils importants **concernant la sécurité du produit!**

- Evitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, **des vibrations ou des chocs**.
- Le garder à l'abri de l'humidité.
- Le capteur extérieur est résistant aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche. Pour l'émetteur, choisir un emplacement protégé de la pluie et du soleil directs.

THERMO-HYGROMETRE



EMETTEUR THERMO-HYGR0

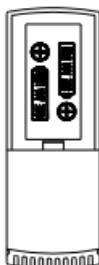


- Transmission à distance vers la station de la température et de l'humidité extérieures par signaux 868MHz
- **Affichage** en alternance **de** la température et **de** l'humidité extérieure sur l'écran LCD
- Boîtier à fixation murale

- **Installation** dans un endroit abrité. L'exposition directe à la pluie et au soleil **est à éviter**.

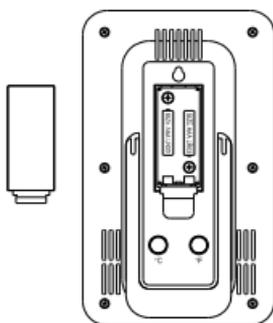
INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DANS L'ÉMETTEUR THERMO-**HYGRO**

L'émetteur thermo-**hygro** fonctionne avec 2 piles AAA, IEC LR3, 1,5V. Pour installer et remplacer les piles, veuillez procéder de la façon suivante:



1. Ouvrez le compartiment des piles, en poussant le couvercle vers le haut à l'aide du pouce.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage à l'intérieur du compartiment).
3. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DU THERMO-HYGROMÈTRE



Le thermo-hygromètre fonctionne avec 2 piles AAA, IEC LR3, 1,5V. Pour installer et remplacer les piles, veuillez procéder de la façon suivante:

1. Soulevez le couvercle à l'aide du pouce afin de le retirer.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage).
3. Refermez le couvercle du compartiment des **piles**.

Remplacement des piles

- **Remplacez** les piles quand le symbole de piles faibles du thermo-hygromètre apparaît au-dessus de l'affichage de l'humidité intérieure.
- Quand les piles de l'émetteur sont épuisées, l'icône de piles faibles apparaît au-dessus de l'affichage de l'humidité extérieure.

Remarque :

Lors du remplacement des piles de l'un des éléments (base ou capteur), l'intégralité de l'appareil devra être remis à zéro en suivant les étapes d'installation. En effet, un code de sécurité désigné par le transmetteur lors de sa mise en marche doit être

reçu et enregistré par la station dans les 3 minutes qui suivent la mise sous tension du capteur.

INSTALLATION

1. **Commencez** par installer les piles dans l'émetteur (voir "**Installer et remplacer les piles dans l'émetteur thermo-hygro**" ci-dessus).
2. Dans les 2 minutes qui suivent la mise sous tension de l'émetteur, **installez** les piles dans le thermo-hygromètre (voir "**Installer et remplacer les piles dans le thermo-hygromètre**" ci-dessus). Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement, à la suite de quoi la température/humidité intérieures s'affichent. Si ces informations ne s'affichent pas sur l'écran dans les 60 secondes, **retirez** les piles et **attendez** au moins 60 secondes avant de les replacer. Une fois que les données intérieures sont affichées, **il est alors possible de** passer à l'étape suivante.
3. Une fois que les piles sont en place, le thermo-hygromètre commence à recevoir le signal de l'émetteur. Les données de température et d'humidité extérieures devraient s'afficher sur le thermo-hygromètre. Si ceci ne se produit pas dans les 2 minutes qui suivent la mise sous tension, **retirez** les piles des deux appareils et **recommencez** à partir de l'étape 1.
4. Pour assurer une transmission 868 MHz suffisante, la distance entre le thermo-hygromètre et l'émetteur ne devrait pas excéder 100 mètres (voir les paragraphes "**Installation**" et "**Réception 868 MHz**").

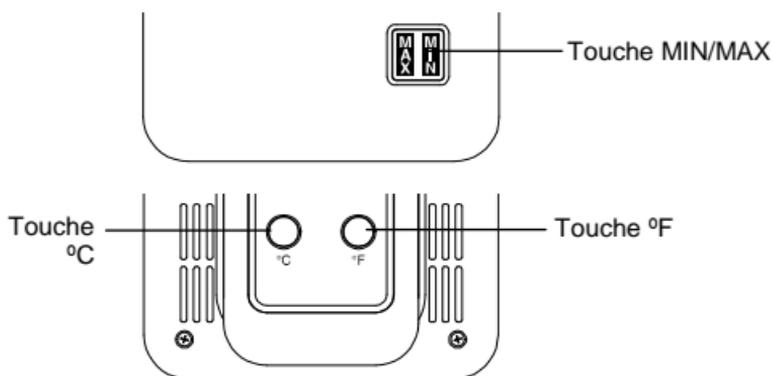
Note:

Si vous changez les piles des appareils, assurez-vous qu'elles ne se dégagent pas de leurs contacts. Attendez toujours au moins 1 minute entre le retrait des piles et leur ré-insertion. **Cela évitera** les problèmes de démarrage et de transmission.

TOUCHES DE FONCTION :

Thermo-hygromètre:

Le thermo-hygromètre possède trois touches de fonction: 1 sur le devant, et 2 à l'arrière.



Touche MIN/MAX: Appuyez sur cette touche pour afficher les relevés MAX/MIN de la température et de l'humidité intérieures

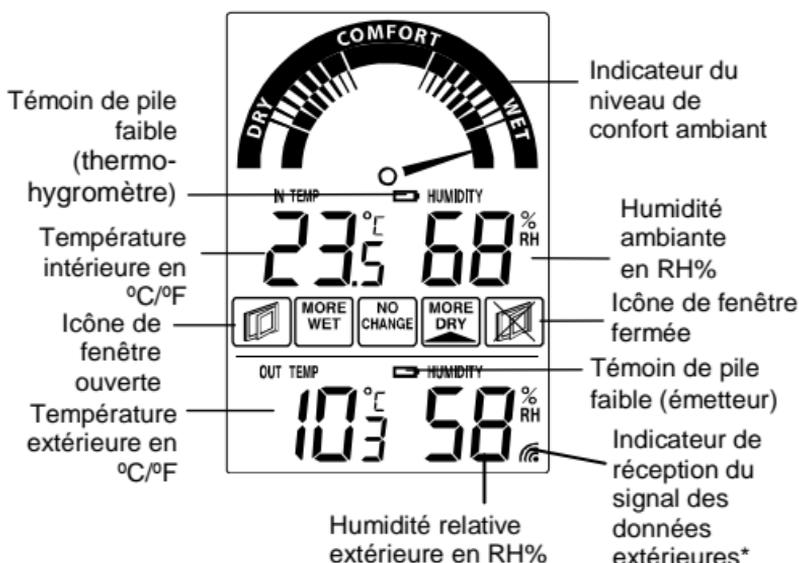
Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour réinitialiser tous les relevés MAX/MIN

Touche °C: Appuyez sur cette touche pour afficher les températures en degrés Celsius (°C)

Touche °C/°F: Appuyez sur cette touche pour afficher les températures en degrés Fahrenheit (°F)

ÉCRAN LCD

L'écran LCD est divisé en 4 sections affichant les informations de niveau de confort ambiant, les données intérieures, les icônes de 'fenêtre ouverte/fermée', et les données extérieures.



* Lorsque le signal est réceptionné par la station, l'indicateur de réception du signal extérieur reste affiché à l'écran (l'icône ne sera pas affichée si la réception échoue). L'utilisateur peut ainsi s'assurer de la bonne réception du signal (icône affichée) ou de l'échec de réception (icône absente).

INDICATEUR DU NIVEAU DE CONFORT POUR L'HUMIDITÉ INTERIEURE :

Le niveau de confort donne une indication de l'environnement sur la base des données de l'humidité. Une flèche marque les niveaux actuels de l'humidité qui va de "sec" (DRY) jusqu'à "humide" (WET).

DRY	SEC	< 34%
DRY/ COMFORT	SEC/ CONFORT	35 - 40%
COMFORT	CONFORT	41 - 55%
COMFORT/ WET	CONFORT/ HUMIDE	56 - 64%
WET	HUMIDE	> 65%

Note: la flèche de confort ne sera pas visible si la température est en dehors de la plage de mesure ("OF.L")

TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ RELATIVES AMBIANTES

Les données de température et d'humidité ambiantes sont automatiquement mises à jour et **affichées** dans la seconde section de l'écran LCD.



ICÔNES DE CHANGEMENT D'AIR AMBIANT ET D'OUVERTURE/FERMETURE:

La troisième section indique les changements d'humidité **auxquels on peut s'attendre lorsqu'un courant d'air** extérieur entre dans une pièce.

Icônes de changement d'air ambiant:



Condition	Icônes
Changement d'humidité attendu de +/-4%	Pas de changement 
Changement d'humidité attendu de +5% ou plus	Plus humide 
Changement d'humidité attendu de -5% ou moins	Plus sec 

Icônes de fenêtre ouverte/fermée:



Sur la base des valeurs de température et d'humidité de l'air à l'intérieur et à l'extérieur, le thermo-hygromètre peut vous conseiller d'ouvrir ou de fermer les fenêtres :

- 3 options recommandées: 'Ouvrir la fenêtre', 'Fermer la fenêtre', aucune action.
- En fonction de l'indicateur du niveau de confort intérieur et de l'icône de changement d'humidité, 'Plus humide', 'Pas de changement', 'Plus sec', les icônes 'Ouvrir la fenêtre' et 'Fermer la fenêtre' s'afficheront **suivant** le tableau ci-dessous

Indicateur du niveau de confort 	Icône 	Icône de fenêtre ouverte 	Icône de fenêtre fermée 
Confortable et sec	Sec / Humide / Pas de changement	Eteinte (Off)	Eteinte (Off)
Entre confortable et sec	Sec / Humide / Pas de changement	Eteinte (Off)	Eteinte (Off)
Entre confortable et humide	Sec / Humide / Pas de changement	Eteinte (Off)	Eteinte (Off)
Sec	Pas de changement	Eteinte (Off)	Eteinte (Off)
Sec	Plus humide	Affichée (ON)	Eteinte (Off)
Sec	Plus sec	Eteinte (Off)	Affichée
Humide	Pas de changement	Eteinte (Off)	Eteinte (Off)
Humide	Plus humide	Eteinte (Off)	Affichée (ON)
Humide	Plus sec	Affichée (ON)	Eteinte (Off)

Note:

Dans les conditions suivantes, AUCUNE icône ne s'affichera:

- Affichage de la température intérieure/extérieure "OFL".
- Affichage de l'humidité intérieure/extérieure "- -".
- Aucun émetteur extérieur détecté ou transmission perdue.

Conseils pour aérer correctement :

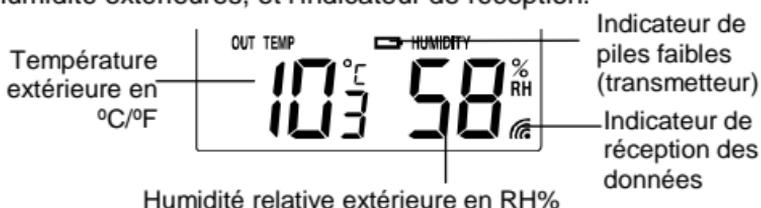
- Aérez dans toutes les conditions atmosphériques, lorsque votre appareil vous le conseille.
- Ouvrir les fenêtres en grand pendant un court délai (aération de choc). La position entrebâillée est sans effet, c'est une

perte d'énergie et cela peut même aider à la formation de moisissures.

- Quelques minutes sont en général suffisantes.
- Lorsque vous vérifiez le taux d'humidité de l'air avec votre appareil, après l'aération de la pièce, l'effet n'est visible qu'après un certain temps, lorsque la température ambiante est revenue à un niveau normal.

TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ RELATIVE EXTÉRIEURES

La dernière section de l'écran LCD affiche la température et l'humidité extérieures, et l'indicateur de réception.



ALTERNER ET RE-INITIALISER LES **DONNÉES** MIN/MAX

POUR VOIR LES DONNEES MIN/MAX

Appuyez sur la touche **MIN/MAX** plusieurs fois pour afficher successivement les données MIN/MAX de température/humidité MIN/MAX intérieures et de température/humidité MIN/MAX extérieures.

RÉ-INITIALISER LES DONNÉES MIN/MAX

Appuyez sur la touche **MIN/MAX** pendant 3 secondes pour remettre toutes les données de température et d'humidité intérieures/extérieures enregistrées aux données actuelles.

À PROPOS DE L'EMETTEUR EXTÉRIEUR

La portée de l'émetteur thermo-hygro peut être influencée par la température ambiante. Les températures froides peuvent réduire le rayon d'émission. Veuillez prendre cette information en compte lors du positionnement des émetteurs. La durée de vie des piles de l'émetteur thermo-hygro peut également être affectée.

VÉRIFICATION DE LA RÉCEPTION 868MHZ

Si les données de température et d'humidité extérieures ne sont pas reçues dans les trois minutes suivant l'installation (ou si l'affichage extérieur affiche en permanence "--" dans

la section extérieure du thermo-hygromètre durant le fonctionnement normal), veuillez vérifier les points suivants :

1. L'écart entre le thermo-hygromètre ou les émetteurs et les sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou de téléviseurs ne doit pas être inférieur à 2 mètres.
2. Évitez de placer le thermo-hygromètre sur ou à proximité immédiate d'huisseries en métal.
3. L'utilisation d'appareils électriques tels que casques ou enceintes audio fonctionnant sur la même fréquence de signal (868MHz) peuvent **affaiblir la bonne transmission et réception du signal**.
4. L'utilisation dans le voisinage d'appareils électriques fonctionnant sur la fréquence de 868 MHz peut également provoquer des interférences.

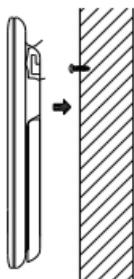
Remarque :

Lorsque le signal 868MHz est correctement réceptionné, n'ouvrez ni le compartiment des piles de la station ni celui de l'émetteur, car les piles pourraient être éjectées par accident et provoquer une remise à zéro imprévue. Dans ce cas, réinitialisez tous les éléments (voir le paragraphe **Installation** ci-dessus) afin d'éviter des problèmes de transmission.

Le rayon d'émission de l'émetteur thermo/hygro est d'environ 100 mètres (en champ libre). Cependant, ce rayon dépend de l'environnement local et des niveaux d'interférences. Si, malgré ces mesures, aucune réception n'est possible, tous les éléments du système devront être réinitialisés (voir "**Installation**" ci-dessus).

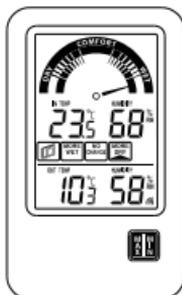
POSITIONNEMENT DU THERMO-HYGROMÈTRE

Le thermo-hygromètre peut être **positionné** sur **son socle rabattable** ou **fixé** au mur. Avant de procéder à une fixation murale, vérifiez que les données extérieures peuvent être réceptionnées depuis les emplacements sélectionnés.



Fixation murale :

1. Vissez une vis (non-fournie) dans le mur choisi, en laissant dépasser la tête d'environ 5 mm.
2. Placez la station sur la vis à l'aide de l'encoche prévue au dos du boîtier. Faites descendre doucement le thermo-hygromètre pour le verrouiller sur la vis.

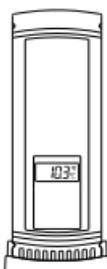


Socle rabattable :

Le socle rabattable est situé au dos du boîtier. Retirez le socle du bord inférieur du thermo-hygromètre sous le compartiment des piles. Une fois le socle déplié, placez le thermo-hygromètre dans un emplacement approprié.

POSITIONNEMENT DE L'ÉMETTEUR THERMO/HYGRO

Installez-le dans un endroit abrité. Évitez l'exposition directe à la pluie et au soleil.



L'émetteur thermo-hygro peut être placé sur n'importe quelle surface plane ou **fixé** au mur à l'aide du support qui sert de socle et de support de fixation.



Fixation murale :

1. Fixez le support au mur choisi à l'aide des vis et **des** chevilles.
2. Enclenchez l'émetteur sur le support.

Remarque :

Avant de fixer le support du transmetteur, placez tous les éléments aux endroits choisis afin de vérifier la bonne réception des relevés de température et d'humidité. Si le signal n'est pas capté, remplacez le transmetteur ou déplacez-le légèrement afin d'améliorer la réception.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Pour le nettoyage de l'appareil et de l'émetteur, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de **solvants** ou d'agents abrasifs!
- **Retirez** les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

DÉPANNAGE

Problème	Résolution
Aucune indication sur l'appareil de base	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez la bonne polarité des piles• Remplacez les piles
Pas de réception de l'émetteur Affichage"---"	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez les piles de l'émetteur externe (ne pas utiliser d'accus)• Remettez en service l'émetteur et l'unité de base, conformément aux instructions• Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et / ou la station de base• Réduisez la distance entre l'émetteur et la station de base• Éliminez les éventuelles sources de parasitage
Indication incorrecte	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez les piles

TRAITEMENT DES DÉCHETS

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus **usagés** ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères ! En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile

conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les

déchets électriques et électroniques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Plage de mesure des températures :

Ambiante : -9,9°C à +59,9°C (résolution de 0,1°C)
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Extérieure : -39,9°C à +59,9°C (résolution de 0,1°C)
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Rayon d'humidité ambiante: 20% à 95% à 1% près
(Affiche "- -" si la température est en-dehors de ce rayon;
affiche "19%" si < 20% et "96%" si > 95%)

Rayon d'humidité extérieure: 1% à 99% à 1% près
(Affiche "- -" si la température extérieure est en-dehors de ce
rayon; affiche "1%" si < 1% et "99%" si > 99%)

Intervalle de relevé des données

Température ambiante : toutes les 16 secondes

Humidité ambiante : toutes les 16 secondes

Température et humidité extérieures : toutes les 4 secondes

Rayon d'émission : jusqu'à 100 mètres (champ libre)

Alimentation (piles alcalines recommandées) :

Thermo-hygromètre : 2 x AAA, IEC LR3, 1,5V

Émetteur : 2 x AAA, IEC LR3, 1,5V

Dimensions (L x P x H):

Thermo-hygromètre : 94.6 x 20mm x 157mm

Émetteur : 36 x 16 x 102.6mm

La reproduction, même partielle de la présente mode d'emploi est strictement interdite sauf accord explicite et préalable de La Crosse Technology. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons par la présente que cet instrument de transmission radio-pilotée suit les exigences essentielles de la Directive R&TTE 1999/5/EC.

